

Determina a contrarre / Vertragsschlussbestimmung			
CIG	ZA330FBD0E	Numero DBB DBB-Nr.	86/2021
Oggetto Gegenstand	Installazione, manutenzione e assistenza software di cartella clinica di CompuGroup Medical (CGM) / Installation, Wartung und Support für die Patientensoftware der CompuGroup Medical (CGM)		
RUP EVV	Alfredo Iellici	Data nomina Datum der Ernennung	08.10.2020
Referente tecnico Zuständiger Techniker	Marika Rech		
Settore Bereich	Sanità	Service Area	17
CPV (nr. e descrizione) (Nr. und Beschreibung)	48180000-3 Pacchetti Software Medici 48180000-3 Medizinisches Softwarepaket / Medizinsoftwarepaket		
Criteri ambientali minimi Mindestumweltkriterien	<input type="checkbox"/> Sì / Ja <input checked="" type="checkbox"/> No / Nein		
Valore stimato Geschätzter Betrag	Contratto base: € 880,00 IVA esclusa. Opzioni: € 11.520,00 Iva esclusa. Importo complessivo del contratto: € 12.400,00 Iva esclusa. / Basisvertrag: 880,00 € ohne MwSt. Optionen: 11.520,00 € ohne MwSt. Gesamtbetrag des Vertrags: 12.400,00 €. Ohne MwSt.		
Premesse / Prämissen			
<p>Considerato che si rende necessaria l'acquisizione del servizio installazione, manutenzione e assistenza software di cartella clinica di CompuGroup Medical (CGM); Festgestellt, dass der Erwerb des Dienstes von Installation, Wartung und Support für die Patientensoftware der CompuGroup Medical (CGM) erforderlich ist;</p> <p>Vista la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici"; Nach Einsichtnahme in das Landesgesetzes Nr. 16 vom 17. Dezember 2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen, „Bestimmungen für öffentliche Auftragsvergaben“</p> <p>Visto il D.Lgs. 50/2016 e ss.mm.ii. (Codice dei Contratti Pubblici) e le Linee Guida n. 4 di ANAC per l'affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria; Nach Einsichtnahme in das gesetzvertretende Dekret Nr. 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Kodex der öffentlichen Verträge) und der Leitlinien Nr. 4 von ANAC zur Vergabe von öffentlichen Aufträgen für Beträge unterhalb der EU-Schwelle;</p> <p>Vista la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi"; Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 17 vom 22. Oktober 1993 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Zugangsrecht auf Verwaltungsakten“;</p>			

Visto il Regolamento Acquisti per l'affidamento di beni e servizi di importo inferiore alle soglie comunitarie adottate dal Consiglio di Amministrazione di Informatica Alto Adige S.p.a. in data 11.09.2019;

Nach Einsichtnahme in die Erwerbsregelung für die Vergabe von Gütern und Dienstleistungen für einen Betrag unterhalb der EU-Schwelle, die vom Verwaltungsrat von Südtiroler Informatik AG am 11.09.2019 angenommen wurde;

Preso atto che non si ricorre agli strumenti messi a disposizione dalla Centrale di Committenza Provinciale (ACP) o da Consip per l'acquisizione del servizio oggetto della presente determinazione;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass bei der Abwicklung des gegenständlichen Einkaufs nicht auf die von der Auftragszentrale der Provinz (AOV) oder von Consip zur Verfügung gestellten Mittel zurückgegriffen wird;

Valutata la proposta economica dell'operatore economico CGM – COMPUGROUP MEDICAL SPA congrua sotto il profilo tecnico, in quanto soddisfa tutte le esigenze dell'Amministrazione, nonché sotto il profilo economico, in linea con i precedenti acquisti formalizzati dall'Amministrazione nonché con le quotazioni medie del mercato di riferimento;

Das Angebot des Anbieters CGM – COMPUGROUP MEDICAL SPA AG wird als geeignet bewertet, es entspricht den technischen und wirtschaftlichen Anforderungen der Verwaltung und ist konform mit den vorherigen von der Verwaltung getätigten Einkäufen, sowie mit den durchschnittlichen Preisen des Bezugsmarktes.

Vista la relazione del RUP sotto riportata;

Nach Einsichtnahme in den nachfolgenden Bericht des EVV;

Relazione del RUP / Bericht des EVV

La determina in oggetto si colloca in maniera duplice:

- all'interno del progetto per la prescrizione elettronica (di seguito prescrizione digitale) e l'invio telematico dei dati delle prescrizioni mediche fatte a carico del Servizio Sanitario pubblico (prescrizioni) al "Sistema di accoglienza Centrale" (SAC) del Ministero dell'Economia e delle Finanze (MEF);
- all'interno del progetto denominato FSSE – AA (*Fascicolo Socio.Sanitario Elettronico Alto Adige*). Tale progetto persegue l'evoluzione e l'estensione del FSE (*Fascicolo Sanitario Elettronico*) nella Provincia Autonoma di Bolzano in coerenza al "Regolamento in materia di FSE" nazionale.

La prescrizione digitale è disciplinata dalle seguenti norme:

- il Decreto ministeriale 2 Novembre 2011: De-materializzazione della ricetta medica cartacea;
- il Decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri 26 marzo 2008: "Attuazione dell'articolo 1, comma 810, lettera c), della legge 27 dicembre 2006, n. 296, in materia di regole tecniche e trasmissione dati di natura sanitaria, nell'ambito del Sistema pubblico di connettività."

Il Progetto FSSE – AA si realizza estendendo l'impianto SIS-FSE-ePRE (*SIS: Sistema Informativo Sanitario – FSE: Fondo Sociale Europeo-ePRE: Prescrizione Elettronica*) mediante la messa in rete dei software gestionali di cartella clinica dei medici di medicina generale/pediatra di libera scelta (MMG/PLS), tramite l'infrastruttura di rete sicura "SIS-Access". Viene chiesto ad IAA di implementare il software "Piattaforma X1.V1", acquisito in riuso dalla Provincia Autonoma di Bolzano (PAB) dalla Regione Abruzzo e sviluppato dal Fornitore Dedalus S.p.a. Si precisa che è stato sviluppato e implementato il modulo di interfaccia della piattaforma X1.V1 con i servizi di anagrafe, scelta/revoca del medico e del pediatra, esenzioni proprie del sistema sanitario altoatesino e si è provveduto "... all'installazione e configurazione dei moduli Software integrativi (Add-on e Plug-in) sui software di cartella clinica delle postazioni di lavoro dei MMG/PLS, compatibili con i software integrativi (Add-on e Plug-in) del fornitore Dedalus".

Ogni medico di medicina generale/pediatra ha implementato un software che deve dialogare con la piattaforma X1.V1 scelta dalla PAB e sviluppata dal fornitore Dedalus, uno di questi software è quello oggetto dell'acquisto.

Informatica Alto Adige, in veste di delegata all'attuazione del progetto, provvede ad incaricare il fornitore dello sviluppo, della manutenzione e del conseguente adattamento dei software alla piattaforma X1.V1 per garantirne il corretto funzionamento.

Con riferimento alla realizzazione dell'FSSE-AA il fornitore Dedalus ha eseguito una manutenzione evolutiva sulla piattaforma X1.V1 che, a seguito di ciò è diventata XVALUE.

Un tanto premesso e considerato è necessario quanto segue:

- che il software installato presso ogni medico di medicina generale/pediatra dialoghi con la piattaforma XVALUE (piattaforma evolutiva di X1.V1), scelta dalla PAB e sviluppata dal fornitore Dedalus, al fine di creare e inviare il Patient Summary al FSE (Fascicolo Sanitario Elettronico) di ogni cittadino;
- che Informatica Alto Adige (IAA), in veste di delegata all'attuazione dei progetti di Prescrizione Digitale e Patient Summary, provveda ad incaricare i fornitori della manutenzione del proprio software, dell'installazione e configurazione dello stesso presso

i medici propri clienti e dell'erogazione del servizio di supporto specialistico sulle funzionalità esposte nell'ambito dei progetti citati.

Nel dettaglio è necessario quanto segue:

- per i nuovi medici: il servizio di installazione/attivazione del software gestionale sulle postazioni di lavoro del medico, per le componenti relative alle funzioni di prescrizione digitale, ove le funzionalità di Patient Summary non siano ancora disponibili, oltre alla formazione del personale (in OPZIONE);
- per i medici già attivi con la prescrizione digitale: ove le funzionalità di Patient Summary siano state rese disponibili da parte del fornitore, il servizio di installazione/attivazione del software gestionale sulle postazioni di lavoro del medico, per le componenti relative alle funzioni di Patient Summary, oltre alla formazione del personale (in OPZIONE);
- per i nuovi medici, ove le funzionalità di Patient Summary siano state rese disponibili da parte del fornitore: il servizio di installazione/attivazione del software gestionale sulle postazioni di lavoro del medico, per le componenti relative alle funzioni di prescrizione digitale e di Patient Summary, oltre alla formazione del personale (in OPZIONE);
- per i medici già attivi con la prescrizione digitale: il servizio di assistenza specialistica di secondo livello e manutenzione software, per tutte le problematiche legate alle prescrizioni digitali, con l'esclusione di quelle relative alla connettività o a problemi nei servizi centrali provinciali o statali;
- per i medici che verranno attivati con la sola prescrizione digitale successivamente alla data di sottoscrizione del contratto: il servizio di assistenza specialistica di secondo livello e manutenzione software, per tutte le problematiche legate alle prescrizioni digitali, con l'esclusione di quelle relative alla connettività o a problemi nei servizi centrali provinciali o statali (in OPZIONE);
- per i medici già attivi con la prescrizione digitale, a cui verranno attivate successivamente le funzionalità di Patient Summary: il servizio di assistenza specialistica di secondo livello e manutenzione software, per tutte le problematiche legate al Patient Summary, con l'esclusione di quelle relative alla connettività o a problemi nei servizi centrali provinciali o statali (in OPZIONE).

La presente determina a contrarre ha ad oggetto l'acquisto di quanto indicato ai punti sopra.

Diese Bestimmung bezieht sich auf folgenden zwei Projekte:

- auf das Projekt für die elektronische Verschreibung (im Folgenden digitale Verschreibung genannt) und die elektronische Übermittlung von Daten von ärztlichen Verschreibungen durch den Öffentlichen Gesundheitsdienst (Verschreibungen) an das "System der zentralen Aufnahme" (*Sistema di accoglienza Centrale, SAC*) des Ministeriums für Wirtschaft und Finanzen (Ministero dell'Economia e delle Finanze, MEF).
- auf das Projekt FSSE – AA (*"Fascicolo SocioSanitario elettronico Alto Adige"*: „Soziosanitäre Gesundheitsakte Südtirol“). Dieses Projekt will die Elektronischen Gesundheitsakte (EGA) der Autonomen Provinz Bozen im Einklang mit der nationalen "EGA-Verordnung" weiterentwickeln und erweitern.

Für die digitale Verschreibung gelten folgende Regeln:

- der Ministerialerlass vom 2. November 2011: Digitalisierung der ärztlichen Verschreibung, bisher auf Papier;
- das Dekret des Präsidenten des Ministerrats vom 26. März 2008: "Umsetzung des Artikels 1, Absatz 810, Buchstabe c), des Gesetzes Nr. 296 vom 27. Dezember 2006 über die technischen Vorschriften und die Übermittlung von Gesundheitsdaten im Rahmen des öffentlichen Vernetzungssystems."

Das Projekt FSSE - AA (*"Fascicolo SocioSanitario elettronico Alto Adige"*: „Soziosanitäre Gesundheitsakte Südtirol“) wird durch die Erweiterung des Systems SIS-FSE-ePRE (SIS „Sistema Informativo Sanitario“ - FSE „Fondo Sociale Europeo“- ePRE „Prescrizione elettronica“: „Gesundheitsinformationssystem“ – EFR „Europäischer Sozialfond – ePRE „elektronische Verschreibung“) durch die Vernetzung der Software zur Verwaltung von Patientenakten für Allgemeinmediziner/Kinderärzte freier Wahl (MMG/PLS) über die sichere Netzwerkinfrastruktur "SIS-Access" durchgeführt. Die Aufgabe der Südtiroler Informatik AG ist es, die Software "Plattform X1.V1" zu implementieren, die von der Autonomen Provinz Bozen (APB) zur Wiederverwendung von der Region Abruzzen erworben und vom Lieferanten Dedalus S.p.a. entwickelt wurde. Es sei darauf hingewiesen, dass das Schnittstellenmodul der Plattform X1.V1 mit den Diensten Registrierung, Wahl/Widerruf des Arztes und Kinderarztes und Befreiungen des Südtiroler Gesundheitssystems entwickelt und implementiert wurde und dass "... die Installation und Konfiguration von ergänzenden Software-Modulen (Add-on und Plug-in) auf Software für Patientenakte der MMG/PLS-Arbeitsplätze, kompatibel mit der ergänzenden Software (Add-on und Plug-in) des Lieferanten Dedalus" ist.

Jeder Allgemeinmediziner/Kinderarzt hat eine Software implementiert, die mit der von der APB ausgewählten und vom Lieferanten Dedalus entwickelten X1.V1-Plattform in Dialog treten muss. Eine dieser Software ist diejenige, die gekauft wird.

Die Südtiroler Informatik AG, in ihrer Eigenschaft als bevollmächtigte Instanz, beauftragt für die Durchführung des Projekts den Lieferanten mit der Entwicklung, Wartung und anschließenden Anpassung der Software an die Plattform X1.V1, um deren ordnungsgemäßes Funktionieren zu gewährleisten.

Der Lieferant Dedalus hat in Bezug auf die Umsetzung des FSSE-AA eine evolutionäre Wartung auf der Plattform X1.V1 durchgeführt, die daraufhin zum XVALUE wurde.

In Anbetracht der obigen Ausführungen ist Folgendes erforderlich:

- dass die bei jedem Arzt der Allgemeinmedizin/Kinderarzt installierte Software mit der XVALUE-Plattform (X1.V1 Evolutionsplattform), die vom Lieferanten Dedalus ausgewählt und entwickelt wurde, in Kontakt steht; mit dem Ziel, ein Patientenübersicht (Patient Summary) für die EGA zu erstellen und zu versenden;
- dass die Südtiroler Informatik AG als Beauftragte für die Durchführung der Projekte „Digitale Verschreibung“ und „Patientenübersicht“ (Patient Summary) dafür sorgt, dass die Anbieter ihre Software warten lassen, sowie für die Installation und Konfiguration des Systems bei den eigenen Ärzten sorgen und die Bereitstellung der Spezialunterstützung für die in den genannten Projekten beschriebenen Funktionen durchführen.

Im Einzelnen ist Folgendes erforderlich:

- für neue Ärzte: Installation/Aktivierung jener Komponenten der Verwaltungssoftware am Arbeitsplatz des Arztes, die für die digitale Verschreibung benötigt werden, sofern die Funktionen der Patientenübersicht (Patient Summary) noch nicht verfügbar ist; sowie die Schulung des Personals (als OPTION);
- für Ärzte, die bereits digital verschreiben: wo die Funktionen der Patientenübersicht vom Lieferanten zur Verfügung gestellt wurden, folgt die Installation/Aktivierung der Verwaltungssoftware auf den Arbeitsplätzen des Arztes, für jene Komponenten, die mit den Funktionen der Patientenübersicht zusammenhängen, sowie die Schulung des Personals (als OPTION);
- bei neuen Ärzten, bei denen die Funktionen der Patientenübersicht vom Anbieter bereitgestellt wurden: Installation/Aktivierung der Verwaltungssoftware auf den Arbeitsplätzen des Arztes, für die Komponenten im Zusammenhang mit der digitalen Verschreibung und den Funktionen der Patientenübersicht sowie Personalschulung (als OPTION);
- für Ärzte, die zum Zeitpunkt der Vertragsunterzeichnung nur für die Funktion der digitalen Verschreibung aktiviert werden: Support-Dienste auf der zweiten Ebene für alle Fragen, die sich im Zusammenhang mit digitaler Verschreibung ergeben, ausgenommen sind Fragen im Zusammenhang mit Internetverbindungen oder bei Problemen der zentralen Dienste der Provinzen oder staatlichen Stellen (als OPTION);
- für Ärzte mit digitaler Verschreibung, bei denen in der Folge auch die Funktion der Patientenübersicht aktiviert wird: Support-Dienste auf der zweiten Ebene, für alle Probleme im Zusammenhang mit der Patientenübersicht, ausgenommen sind Fragen im Zusammenhang mit Internetverbindungen oder bei Problemen der zentralen Dienste der Provinzen oder staatlichen Stellen (als OPTION).

Die vorliegende Vertragsschlussbestimmung betrifft den Kauf der oben beschriebenen Produkte.

Testo tradotto in tedesco con l'ausilio di tool per traduzione automatica / Text wurde mit maschinellen Übersetzungswerkzeugen ins Deutsche übersetzt

Sicurezza e Privacy / Sicherheit und Privacy

<input type="checkbox"/>	<p>Il contratto <u>non determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679.</p> <p>Der Auftragnehmer bekommt durch diesen Vertrag <u>nicht die Möglichkeit</u>, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen.</p>
<input checked="" type="checkbox"/>	<p>Il contratto <u>determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679, relativamente ai seguenti Titolari: Der Auftragnehmer <u>bekommt</u> durch diesen Vertrag die Möglichkeit, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen, dessen Rechtsinhaber folgende sind:</p> <p>Azienda Sanitaria dell'Alto Adige/Südtiroler Sanitätsbetrieb</p> <p>È quindi necessaria la nomina della ditta quale responsabile esterno del trattamento. Die Ernennung der Firma als externer Verantwortlicher der Datenverarbeitung ist daher notwendig.</p>

Verifica costi per la sicurezza - Necessità DUVRI Kontrolle der Sicherheitskosten - Notwendigkeit des DUVRI

<input checked="" type="checkbox"/>	<p>In considerazione della natura del servizio oggetto della presente procedura, <u>non sussiste</u>, ai sensi dell'art. 26, co. 3 bis del D.lgs. 9 aprile 2008 n. 81, l'obbligo di procedere alla predisposizione del Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenza (c.d. DUVRI).</p> <p>In Hinblick auf die Eigenschaft der Dienstleistung, Gegenstand dieses Verfahrens, wird erklärt, dass <u>keine Pflicht besteht</u>, das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI), laut Art. 26, Absatz 3 bis des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81 vorzubereiten.</p>
-------------------------------------	---

<input type="checkbox"/>	<p>Ai sensi dell'art. 26 del D.Lgs. 9 aprile 2008, n.81, è stato redatto il “Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenze” (DUVRI), con riferimento ai rischi specifici da interferenza presenti nei luoghi in cui verrà espletato l'appalto e con l'indicazione delle misure per eliminare o, ove ciò non sia possibile, ridurre al minimo i rischi da interferenza, nonché dei relativi costi.</p> <p>In Hinblick auf die Risiken von spezifischen Interferenzen, welche im Ort, wo die Arbeiten durchgeführt werden, vorkommen, wurde gemäß Art. 26 des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81, das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) verfasst, mit Angabe der Maßnahmen, um die Risiken durch Interferenzen, womöglich, zu beseitigen oder sie auf das mindeste zu reduzieren, sowie mit Angabe der entsprechenden Sicherheitskosten.</p>		
<input type="checkbox"/>	<p>Necessità di indicare aree e ambienti interni e/o esterni in cui l'esecutore deve svolgere l'attività.</p> <p>Es besteht die Notwendigkeit, interne und/oder externe Bereiche oder Räumlichkeiten zu benennen, an welchen der Auftragnehmer seine Tätigkeit ausführen soll.</p>		
<input type="checkbox"/>	<p>Necessità di dichiarare che gli ambienti nei quali devono effettuarsi le attività sono liberi da persone e cose ovvero che in ogni caso lo stato attuale degli ambienti è tale da non impedire l'avvio e la prosecuzione dell'attività.</p> <p>Es besteht die Notwendigkeit zu erklären, dass die Bereiche, in welchen die Tätigkeiten auszuführen sind, frei von Personen und Gegenständen sind, bzw. dass in jedem Fall der aktuelle Zustand der Bereiche kein Hindernis für den Beginn und die Weiterführung der Tätigkeit darstellt.</p>		
Determinazione importo CIG / Festlegung der Betrages CIG			
	Nr.	Euro	
Contratto base / Basisvertrag (senza IVA - ohne MwSt.)	1	880,00 €	
Proroga del contratto base / Verlängerung des Basisvertrages /	-	-	
Altre opzioni / Andere Optionen	5	11.520,00 €	
Importo totale CIG / Gesamtbetrag CIG		12.400,00 €	
Descrizione Beschreibung	Quantità Menge	Prezzo unitario Einheitspreis	Totale Gesamtpreis
Servizio di attivazione prescrizione digitale (in OPZIONE) Aktivierung der digitalen Verschreibung (als OPTION)	5	500,00 €/cad.	€ 2.500,00
Servizio di attivazione Patient Summary (in OPZIONE) Aktivierung der Patientenübersicht (als OPTION)	9	300,00 €/cad.	€ 2.700,00
Servizio di attivazione prescriz. digitale e Patient Summary (in OPZIONE) - Aktivierung der digitalen Verschreibung und der Patientenübersicht (als OPTION)	5	600,00 €/cad.	€ 3.000,00
Servizio di assistenza e manutenzione su prescrizione digitale Support- und Wartungsdienst für die digitale Verschreibung	4	220,00 €/cad.	€ 880,00
Servizio di assistenza e manutenzione su prescrizione digitale (in OPZIONE) Support- und Wartungsdienst für die digitale Verschreibung (als OPTION)	10	220,00 €/cad.	€ 2.200,00
Integrazione al servizio di assistenza e manutenzione per Patient Summary (in OPZIONE) - Integration des Support- und Wartungsdienst für Patient Summary (als OPZION)	14	80,00 €/cad.	€ 1.120,00

Prezzo complessivo (senza IVA) / Gesamtpreis (ohne MwSt.)		12.400,00 €
Durata del contratto Dauer des Vertrages	Fino al 31/12/2021 Bis 31.12.2021	
Finanziamento / Finanzierung		
Programma annuale Jahresprogramm	<input type="checkbox"/> Sì / Ja ID:	<input checked="" type="checkbox"/> No / Nein
<input type="checkbox"/>	Finanziato da SIAG von SIAG finanziert	
<input checked="" type="checkbox"/>	Coperto da incarico specifico Abgedeckt durch spezifischen Auftrag	Incarico – Auftrag SABES BE121-1773 (anche le opzioni) <ul style="list-style-type: none"> • Servizio di assistenza e manutenzione su prescrizione digitale Incarico – Auftrag SABES BCC21-18 (anche le opzioni) <ul style="list-style-type: none"> • Servizio di attivazione prescrizione digitale Incarichi PAB – INC2020.055 (anche le opzioni) <ul style="list-style-type: none"> • Servizio di attivazione Patient Summary • Integrazione al servizio di assistenza e manutenzione per Patient Summary
Informazioni sulla fatturazione - Angaben bezüglich der Rechnungsstellung		
Servizio / Fornitura	Modalità di fatturazione Art und Weise der Rechnungsstellung	
Servizio di attivazione prescrizione digitale (in OPZIONE) Aktivierung der digitalen Verschreibung (als OPTION)	Trimestrale posticipata in base ai nuovi medici attivati con la sola prescriz. digitale / Vierteljährlich verschoben nach aktivierten Ärzten (nur digitale Verschreibung)	
Servizio di attivazione Patient Summary (in OPZIONE) Aktivierung des Patient Summary (als OPTION)	Trimestrale posticipata in base ai medici attivati con il solo Patient Summary / Vierteljährlich verschoben nach aktivierten Ärzten (nur Patientenübersicht)	
Servizio di attivazione prescriz. digitale e Patient Summary (in OPZIONE) - Aktivierung der digitalen Verschreibung und der Patientenübersicht (als OPTION)	Trimestrale posticipata in base ai nuovi medici attivati con entrambe le funzionalità / Vierteljährlich verschoben nach aktivierten Ärzten (beide Funktionalitäten)	
Servizio di assistenza e manutenzione su prescrizione digitale Support- und Wartungsdienst digitale Verschreibung	Trimestrale posticipata in base ai medici attivi (frazione minima: mese intero) / Vierteljährlich verschoben nach aktiven Ärzten (Mindestanteil: ganzer Monat)	
Servizio di assistenza e manutenzione su prescrizione digitale (in OPZIONE) - Support- und Wartungsdienst digitale Verschreibung (als OPTION)	Trimestrale posticipata in base ai medici attivi (frazione minima: mese intero) / Vierteljährlich verschoben nach aktiven Ärzten (Mindestanteil: ganzer Monat)	
Integrazione al servizio di assistenza e manutenzione per Patient Summary (in OPZIONE) Integration des Support- und Wartungsdienst für Patientenübersicht (als OPTION)	Trimestrale posticipata in base ai medici attivi (frazione minima: mese intero) / Vierteljährlich verschoben nach aktiven Ärzten (Mindestanteil: ganzer Monat)	
Assegnazione costi / Kostenzuweisung		

Numero piano Nummer Plan	Centro di costo Kostenstelle	Conto Konto	%	Importo fisso Fixbetrag
P0003 / C-003-1	10SA0017. Healthcare Service	E210012300	100,00	€ 880,00
Informazioni sulla procedura di scelta del contraente Angaben bezüglich der Wahl des Vertragsnehmers				
Motivazione della scelta / Begründung der Wahl				
<p>L'acquisto in oggetto è affidato nel pieno rispetto dei principi enunciati all'art. 1, comma 2, della L.P. 16/2015 e all'art. 30 del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i.. In particolare, l'affidamento garantisce la qualità delle prestazioni e la procedura si svolge secondo i criteri generali di economicità, efficacia, tempestività e correttezza, nonché di libera concorrenza, non discriminazione, trasparenza, proporzionalità e pubblicità.</p> <p>Der gegenständliche Ankauf wurde unter Einhaltung der in Art. 1 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015 und Art. 30 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 angeführten Prinzipien durchgeführt. Insbesondere garantiert der Auftrag die Qualität der Dienstleistung und das Verfahren erfolgt gemäß den allgemeinen Kriterien der Wirtschaftlichkeit, Effektivität, Rechtzeitigkeit und Richtigkeit, sowie der freien Konkurrenz, Nichtdiskriminierung, Transparenz, Verhältnismäßigkeit und Öffentlichkeit.</p>				
Procedura seguita per la scelta del contraente Beschreibung des Angewandten Verfahrens für die Wahl des Vertragsnehmers				
<p><input type="checkbox"/> Procedura Aperta <i>ex art. 60 D.lgs. 50/2016 e s.m.i.</i> <i>Offenes Verfahren gemäß Art. 60 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen</i></p> <p><input type="checkbox"/> Procedura Ristretta <i>ex art. 61 D.lgs. 50/2016 e s.m.i.</i> <i>Beschränktes Verfahren gemäß Art. 61 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen</i></p> <p><input type="checkbox"/> Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sopra soglia UE ex art. 25 L.P. 16/2015 e art. 63 D.Lgs. 50/2016 e s.m.i. <i>Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung oberhalb der EU-Schwelle gemäß Art. 25 Landesgesetz 16/2015 und Art. 63 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen</i></p> <p><input type="checkbox"/> Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sotto soglia UE <i>ex art. 63 D.Lgs. 50/2016 e s.m.i.</i> <i>Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung unterhalb der EU-Schwelle gemäß Art. 63 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen</i></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Affidamento diretto ex art. 26, comma 2 L.P. 16/2015 s.m.i. (importi fino a € 40.000,00); <i>Direktvergaben gemäß Art. 26 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Beträge bis zu € 40.000,00)</i></p> <p><input type="checkbox"/> Affidamento diretto previa consultazione di almeno tre operatori economici <i>ex art. 26, comma 4 L.P. 16/2015 s.m.i. (importi da € 40.000,00 a € 150.000,00);</i> <i>Direktvergaben nach Anhörung von mindestens drei Unternehmen gemäß Art. 26, Absatz 4 Landesgesetz 16/2015 u. nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Beträge von € 40.000,00 bis € 150.000,00)</i></p> <p><input type="checkbox"/> Procedura negoziata / RDO con invito di almeno 5 operatori economici <i>ex art. 26, comma 6, L.P. 16/2015 s.m.i. (importi da € 150.000,00 alle soglie comunitarie);</i> <i>Verhandlungsverfahren bzw. RDO mit Einladung von mindestens 5 Unternehmen gemäß Art. 26 Landesgesetz 16/2015 u. nachtr. Änd. und Erg. (Beträge von € 150.000,00 bis zur EU-Schwelle)</i></p> <p><input type="checkbox"/> Adesione a Convenzione / Contratto quadro <i>ex artt. 21 ter L.P. 1/2002, art. 5 e 38, comma 2, L.P. 16/2015 e art. 1, comma 512, L. 208/2015;</i> <i>Beitritt zu Konventionen bzw. Rahmenvereinbarungen gemäß Art. 21 ter Landesgesetz 1/2002, Art. 5 und 38, Absatz 2 Landesgesetz 16/2105 und Art. 1, Absatz 512 Gesetz 208/2015</i></p> <p><input type="checkbox"/> Procedura svolta in delega dalla Centrale di Committenza (ACP) <i>Von der Auftraggeber-Zentrale (ACP) im Auftrag durchgeführtes Verfahren</i></p>				

Portale telematico		<input type="checkbox"/> MEPAB <input type="checkbox"/> MEPA / CONSIP <input checked="" type="checkbox"/> SICP <input type="checkbox"/> Altro / Anderes:			
Operatori economici / Wirtschaftsteilnehmer					
Denominazione Bezeichnung	P.IVA MwSt.	C.F. St. Nr.	Sede Legale Rechtsitz	PEC ZEP	Referente Ansprechpartner
CGM – CompuGroup Medical SpA	05014030729	05014030729	Via Adriano Olivetti, 10 – 70056 Molfetta (BA)	cgmitalia@pcert.postecert.it	Sig. Vincenzo Camerino
Il Direttore Generale / Der Generaldirektor DETERMINA / BESTIMMT					
<ul style="list-style-type: none"> Di autorizzare, per i motivi di cui in premessa, l'acquisto del servizio installazione, manutenzione e assistenza software di cartella clinica di CompuGroup Medical (CGM) mediante Richiesta di Offerta e successivo contratto, alle condizioni contenute nella presente determinazione, per un importo di € 880,00 Iva esclusa. L'importo complessivo del contratto, incluse le opzioni, è pari a € 12.400,00 Iva esclusa. Aus den in der Prämisse genannten Gründen den Erwerb des Dienstes von Installation, Wartung und Support für die Patientensoftware der CompuGroup Medical (CGM) mittels Angebotsanfrage und anschließendem Vertrag zu den in der vorliegenden Bestimmung enthaltenen Bedingungen für einen Betrag von 880,00 € ohne MwSt. zu genehmigen. Der Gesamtbetrag des Vertrags inklusive Optionen beträgt 12.400,00 € ohne MwSt. Di procedere con le attività necessarie per l'indizione, la gestione e l'aggiudicazione della procedura e a tal fine, di nominare Marta Peducci in qualità di Autorità di gara. Mit den für die Ausschreibung, die Abwicklung und die Vergabe des Verfahrens erforderlichen Tätigkeiten vorzunehmen und zu diesem Zweck Marta Peducci als Ausschreibungsbehörde zu ernennen. 					
Allegati					
<input checked="" type="checkbox"/>	Dichiarazione sul rispetto degli obblighi di cui all'art. 1 comma 450 della L. 296/2006, per gli acquisti di beni e servizi. Erklärung bezüglich der Verpflichtungen laut Art. 1, Absatz 450 des Gesetzes 296/2006, für den Ankauf von Gütern und Dienstleistungen.				
<input checked="" type="checkbox"/>	Dichiarazione sostitutiva ex art. / Ersatzerklärung gemäß Art. 5 L.P. Nr. 17/1993 e artt. / und Art. 46 e/und 47 del/des D.P.R. nr.445/2000				
<input checked="" type="checkbox"/>	Ricevuta CIG. CIG-Quittung				
<input checked="" type="checkbox"/>	Capitolato tecnico e relativi allegati Technisches Leistungsverzeichnis und dazugehörige Anlage				
Responsabile Unico Procedimento Verfahrensverantwortlicher					
Responsabile Finance Leiter Finance Irsara Felix					
Autorizzazione / Genehmigung					



Südtiroler Informatik^{AG}
Informatica Alto Adige^{SPA}

Direttore Generale
Generaldirektor

Gasslitter Stefan

Il presente acquisto necessita di approvazione del C.d.A. / Dieser Ankauf erfordert die Genehmigung des Verwaltungsrates:

SI / JA

NO / NEIN